

記入方法 (個人のお客さま) 韓国語版
거래 목적 등에 대한 확인서 (개인 고객) 작성 방법 한국어

お取引目的等の確認のお願い

個人のお客さま

- 以下の対象口座の記号番号をご確認いただき、お取引の目的等の回答をお願いします。
 - ご回答いただいた情報は、ゆうちょ銀行のプライバシーポリシーにしたがって取り扱いします。
 (ゆうちょ銀行Webサイト:個人情報のお取り扱いについて)
 - ※太枠内にボールペン(文字が消えるボールペンは不可)ではっきりとご記入ください。また、□枠欄は、該当の項目に☑印をつけてください。
 - ※「その他」を選択された方は()内に具体的にご記入ください。
- 対象口座の記号番号 ※下4桁のみ表示しています。

- 아래 대상 계좌의 기호번호를 확인하시고 거래 목적 등에 대해 답변해 주시기 바랍니다.
- 답변하신 정보는 유초은행의 개인정보 보호정책에 따라 취급합니다. (유초은행 웹사이트: **個人情報のお取り扱いについて**)

URL: https://www.jp-bank.japanpost.jp/policy/privacy/pcy_prv_index.html

※ 굵은 선 안의 내용을 볼펜(지워지는 볼펜은 불가)으로 정확하게 기재해 주십시오. 또한 □란은 해당하는 항목에 ☑를 표시해 주십시오.

※ 「**その他**」(기타)를 선택하신 분은 () 괄호 안에 구체적으로 기재해 주십시오.

「**対象口座の記号番号**」(대상 계좌의 기호번호)에는 답변하실 계좌의 기호번호 뒤 4 자리가 표시되어 있습니다. 본인의 계좌번호가 맞는지 확인해 주십시오.

예) 기호번호가 11500-2-34561 인 경우에는 *****-*****4561 로 표시됩니다.

1 名義人様についてご記入ください。

おなまえ	様	生年月日 (西暦)			年	月	日
------	---	--------------	--	--	---	---	---

명의인에 대해 기재해 주십시오.

- ・**おなまえ** (이름) : 계좌 명의인의 이름을 풀네임으로 기재해 주십시오.
- ・**生年月日 (西暦)** (생년월일 (양력)) : 계좌 명의인의 생년월일을 양력으로 기재해 주십시오.

2 名義人がゆうちょ銀行(郵便局を含む)とお取引される目的について、以下の該当する項目に☑印をつけてください。

※口座のご利用目的が複数ある場合は、「主にご利用目的」以外のご利用目的を「上記以外のご利用目的」にすべて☑印をつけてください。

主にご利用目的 該当する項目1つに☑印をつけてください。	<input type="checkbox"/> 給与受取/年金受取 <input type="checkbox"/> 事業費決済 <input type="checkbox"/> 融資 <input type="checkbox"/> 外国為替取引 <input type="checkbox"/> 生計費決済 <input type="checkbox"/> 貯蓄/資産運用 <input type="checkbox"/> その他()
上記以外のご利用目的 (ある場合・複数選択可)	<input type="checkbox"/> 給与受取/年金受取 <input type="checkbox"/> 事業費決済 <input type="checkbox"/> 融資 <input type="checkbox"/> 外国為替取引 <input type="checkbox"/> 生計費決済 <input type="checkbox"/> 貯蓄/資産運用 <input type="checkbox"/> その他()

유초은행(우체국 포함)과 거래하시는 목적에 대해 해당하는 항목에 ☑를 표시해 주십시오.

- ・**主にご利用目的** (주요 이용 목적) : 해당하는 항목 1 개에 ☑를 표시해 주십시오.
- ・**上記以外のご利用目的** (위 이외의 이용 목적) : 주요 이용 목적 이외에도 이용 목적이 있을 경우에는 해당하는 항목에 ☑를 표시해 주십시오.

給与受取/年金受取	급여 수취/연금 수취
事業費決済	사업비 결제
融資	융자 거래
外国為替取引	외환 거래
生計費決済	생계비 결제
貯蓄/資産運用	저축/자산 운용

その他	기타 → () 괄호 안에 구체적으로 기재해 주십시오.
-----	--------------------------------

예) 주요 이용 목적은 '급여 수취'이지만, 이 밖에도 공공요금 이체나 신용카드 결제 등 '생계비 결제' 이용도 있을 경우

主なご利用目的 該当する項目1つに☑印をつけてください。	<input checked="" type="checkbox"/> 給与受取/年金受取 <input type="checkbox"/> 事業費決済 <input type="checkbox"/> 融資 <input type="checkbox"/> 外国為替取引 <input type="checkbox"/> 生計費決済 <input type="checkbox"/> 貯蓄/資産運用 <input type="checkbox"/> その他()
上記以外のご利用目的 (ある場合・複数選択可)	<input type="checkbox"/> 給与受取/年金受取 <input type="checkbox"/> 事業費決済 <input type="checkbox"/> 融資 <input type="checkbox"/> 外国為替取引 <input checked="" type="checkbox"/> 生計費決済 <input type="checkbox"/> 貯蓄/資産運用 <input type="checkbox"/> その他()

3 名義人様のご職業について、以下の該当する項目に☑印をつけてください。

下線のご職業の方は、勤務先の事業/業種についても☑印をつけてください。

ご職業 <input type="checkbox"/> 会社員/団体職員 <input type="checkbox"/> 会社役員/団体役員 <input type="checkbox"/> パート/アルバイト/派遣社員/契約社員 <input type="checkbox"/> 個人事業主/自営業	<input type="checkbox"/> 公務員 <input type="checkbox"/> 弁護士/司法書士/会計士/税理士/行政書士 <input type="checkbox"/> 主婦・主夫 <input type="checkbox"/> 退職された方/無職の方/未就学児	<input type="checkbox"/> 学生 <input type="checkbox"/> その他 () <small>選択肢に当てはまる項目がない場合は、具体的な内容をご記入ください。</small>
---	---	--

事業/業種 <input type="checkbox"/> 1. 農業/漁業/林業/鉱石業 <input type="checkbox"/> 2. 製造業 <input type="checkbox"/> 3. 建設業 <input type="checkbox"/> 4. 情報通信業 <input type="checkbox"/> 5. 運輸業 <input type="checkbox"/> 6. 卸売業 <input type="checkbox"/> 7. 小売業(除く貴金属/宝石)	<input type="checkbox"/> 8. 飲食業/宿泊業 <input type="checkbox"/> 9. コンサルティング業 <input type="checkbox"/> 10. 医療/福祉 <input type="checkbox"/> 11. 教育/学習支援業/学術研究 <input type="checkbox"/> 12. 不動産業 <input type="checkbox"/> 13. 貿易業 <input type="checkbox"/> 14. 美術商	<input type="checkbox"/> 15. 古物商/買置/オークション業 <input type="checkbox"/> 16. 中古車販売業 <input type="checkbox"/> 17. 廃棄物収集・処理業 <input type="checkbox"/> 18. カジノ業 <input type="checkbox"/> 19. 投資事業/不動産投資業 <input type="checkbox"/> 20. 貸金業 <input type="checkbox"/> 21. 資金移動業	<input type="checkbox"/> 22. 暗号資産交換業 <input type="checkbox"/> 23. 外貨両替業 <input type="checkbox"/> 24. ファイナンスリース業 <input type="checkbox"/> 25. クレジットカード業 <input type="checkbox"/> 26. 銀行業/保険業/証券業 <input type="checkbox"/> 27. その他金融業 <input type="checkbox"/> 28. 宅地建物取引業	<input type="checkbox"/> 29. 貴金属/宝石商 <input type="checkbox"/> 30. 郵便受取・電話サービス業 <input type="checkbox"/> 31. 法律・会計関係サービス <input type="checkbox"/> 32. その他サービス業 <input type="checkbox"/> 33. その他 () <small>選択肢に当てはまる項目がない場合は、具体的な内容をご記入ください。</small>
--	---	---	--	---

명의인의 주요 직업에 대해 해당하는 항목에 ☑를 표시해 주십시오. (복수 선택 가능)

밀줄 쳐진 직업에 해당하는 분은 직장의 사업/업종에 대해서도 ☑를 표시해 주십시오. (복수 선택 가능)

·ご職業 (직업)

会社員/団体職員	회사원/단체 직원
会社役員/団体役員	회사 임원/단체 임원
パート/アルバイト/派遣社員/契約社員	시간제 근무자/아르바이트/파견 사원/계약 사원
個人事業主/自営業	개인사업자/자영업
公務員	공무원
弁護士/司法書士/会計士/税理士/行政書士	변호사/법무사/회계사/세무사/행정사
主婦・主夫	전업주부(남성 포함)
退職された方/無職の方/未就学児	퇴직자/무직/미취학 아동
学生	학생
その他	기타 → () 괄호 안에 구체적으로 기재해 주십시오.

·事業/業種 (사업/업종)

1. 農業/漁業/林業/鉱石業	농업/어업/임업/광업
2. 製造業	제조업
3. 建設業	건설업
4. 情報通信業	정보통신업
5. 運輸業	운수업
6. 卸売業	도매업
7. 小売業 (除く貴金属/宝石)	소매업 (귀금속/보석 제외)
8. 飲食業/宿泊業	음식업/숙박업
9. コンサルティング業	컨설팅업
10. 医療/福祉	의료/복지
11. 教育/学習支援業/学術研究	교육/학습지원업/학술연구
12. 不動産業	부동산업
13. 貿易業	무역업
14. 美術商	미술상
15. 古物商/質屋/オークション業	고물상/전당포/경매업
16. 中古車販売業	중고차 판매업
17. 廃棄物収集・処理業	폐기물 수집·처리업
18. カジノ業	카지노업
19. 投資事業/不動産投資業	투자사업/부동산투자업
20. 貸金業	대금업
21. 資金移動業	자금이동업
22. 暗号資産交換業	암호자산교환업
23. 外貨両替業	외화환전업
24. ファイナンスリース業	금융 리스업
25. クレジットカード業	신용카드업
26. 銀行業/保険業/証券業	은행업/보험업/증권업
27. その他金融業	기타 금융업
28. 宅地建物取引業	택지건물거래업
29. 貴金属/宝石商	귀금속/보석상
30. 郵便受取・電話サービス業	우편수취·전화서비스업
31. 法律・会計関係サービス	법률·회계 관계 서비스
32. その他サービス業	기타 서비스업
33. その他	기타 → () 괄호 안에 구체적으로 기재해 주십시오.

4 **3**で回答のご職業について、勤務先、就学先の情報を以下にご記入ください。※差し支えない範囲でご記入ください。

勤務先・就学先等	勤務先・学校名																							
	〒													電話番号										
	勤務先・学校の住所・連絡先																							
年収等	業務内容(学生の場合は不要)	<input type="checkbox"/> 営業 <input type="checkbox"/> 一般事務 <input type="checkbox"/> 総務・経理 <input type="checkbox"/> 企画・管理 <input type="checkbox"/> 製造・開発 <input type="checkbox"/> その他()																						
	役職(学生の場合は不要)	<input type="checkbox"/> 代表者 <input type="checkbox"/> 役員 <input type="checkbox"/> 管理職 <input type="checkbox"/> 一般社員 <input type="checkbox"/> その他()																						
名義人様の年収に☑印をつけてください。(個人事業主の方は年商に☑印をつけてください) ※年金や家賃収入等も含まれます。 ※名義人様ご自身の収入がない場合は、「0~100万円以下」に☑印をつけてください。																								
<input type="checkbox"/> 0~100万円以下 <input type="checkbox"/> 100万円超~300万円以下 <input type="checkbox"/> 300万円超~500万円以下 <input type="checkbox"/> 500万円超~700万円以下 <input type="checkbox"/> 700万円超~900万円以下 <input type="checkbox"/> 900万円超~1,200万円以下 <input type="checkbox"/> 1,200万円超																								

3 에서 답변하신 직업에 대해 직장, 학교 정보를 가능한 범위에서 기재해 주십시오.

• **勤務先・学校名** (직장·학교명) : 직장 등의 명칭을 기재해 주십시오.

※직장 등이 복수일 경우에는 주된 한 곳을 기재해 주십시오.

• **勤務先・学校の住所・連絡先** (직장·학교의 주소·연락처) : 직장 등의 주소와 전화번호를 기재해 주십시오.

※전화번호가 복수일 경우에는 1 개만 기재해 주십시오.

• **業務内容** (업무 내용) : 직장에서의 업무 내용에 대해 해당하는 항목에 ☑를 표시해 주십시오. (학생일 경우에는 기재하지 않으셔도 됩니다)

営業	영업
一般事務	일반 사무
総務・経理	총무·경리
企画・管理	기획·관리
製造・開発	제조·개발
その他	기타 → () 괄호 안에 구체적으로 기재해 주십시오.

• **役職** (직급) : 직장에서의 직급에 대해 해당하는 항목에 ☑를 표시해 주십시오. (학생일 경우에는 기재하지 않으셔도 됩니다)

代表者	대표자
役員	임원
管理職	관리직
一般社員	일반 사원
その他	기타 → () 괄호 안에 구체적으로 기재해 주십시오.

• **年収等** (연간 수입 등) : 현재의 연간 수입(개인사업자인 경우 연간 매출액)에 대해 가능한 범위에서 기재해 주십시오.

※급여나 연금 외에 월세 수입 등도 포함합니다.

※명의인 본인의 수입이 없을 경우에는 「0~100万円以下」(0~100 만엔 이하) 에 ☑를 표시해 주십시오.

0~100万円以下	0~100 만엔 이하
100万円超~300万円以下	100 만엔 초과~300 만엔 이하
300万円超~500万円以下	300 만엔 초과~500 만엔 이하
500万円超~700万円以下	500 만엔 초과~700 만엔 이하
700万円超~900万円以下	700 만엔 초과~900 만엔 이하

900 万円超~1,200 万円以下	900 만엔 초과~1,200 만엔 이하
1,200 万円超	1,200 만엔 초과

5 予定されるお取引(預入・払戻・送金・引き落とし等)金額とお取引の頻度について、以下の該当する項目に☑印をつけてください。

毎月のお取引 金額(合計)	<input type="checkbox"/> 1万円以下	<input type="checkbox"/> 1万円超~5万円以下	<input type="checkbox"/> 5万円超~10万円以下	<input type="checkbox"/> 10万円超~50万円以下	<input type="checkbox"/> 50万円超~100万円以下
	<input type="checkbox"/> 100万円超~500万円以下	<input type="checkbox"/> 500万円超~1,000万円以下	<input type="checkbox"/> 1,000万円超		
お取引の頻度	<input type="checkbox"/> 週に3回以上	<input type="checkbox"/> 週に1回	<input type="checkbox"/> 2~3週間に1回	<input type="checkbox"/> 月に1回	<input type="checkbox"/> 2~3か月に1回
	<input type="checkbox"/> 半年に1回	<input type="checkbox"/> 1年に1回以下			

예정된 거래(예금, 환급, 송금, 이체 등) 금액과 거래 빈도수에 대해 해당하는 항목에 ☑를 표시해 주십시오.

※차량이나 주택 구매용 등 일시적으로 발생하는 고액의 입출금은 포함하지 않습니다.

※달마다 금액이나 빈도수의 차이가 큰 경우에는 평균값으로 답변해 주십시오.

· **毎月のお取引金額(合計)** (매월 거래 금액(합계)) : 매월 거래 금액(합계)에 대해 해당하는 항목에 ☑를 표시해 주십시오.

예) 매월 급여 20 만엔이 입금되고 생계비 결제로 10 만엔을 환급할 경우 거래 금액은 30 만엔이 되므로 「**10万円超~50万円以下**」(10 만엔 초과~50 만엔 이하) 에 해당합니다.

1 万円以下	1 만엔 이하
1 万円超~5 万円以下	1 만엔 초과~5 만엔 이하
5 万円超~10 万円以下	5 만엔 초과~10 만엔 이하
10 万円超~50 万円以下	10 만엔 초과~50 만엔 이하
50 万円超~100 万円以下	50 만엔 초과~100 만엔 이하
100 万円超~500 万円以下	100 만엔 초과~500 만엔 이하
500 万円超~1,000 万円以下	500 만엔 초과~1,000 만엔 이하
1,000 万円超	1,000 만엔 초과

· **お取引の頻度** (거래 빈도수) : 거래 빈도수에 대해 해당하는 항목에 ☑를 표시해 주십시오.

예) 1 주일 동안 ATM 으로 2 회 출금하고 1 회 이체한 경우 「**週に3回以上**」(주 3 회 이상) 에 해당합니다.

週に3回以上	주 3 회 이상
週に1回	주 1 회
2~3週間に1回	2~3 주에 1 회
月に1回	월 1 회
2~3か月に1回	2~3 개월에 1 회
半年に1回	반년에 1 회
1年に1回以下	1 년에 1 회 이하

6

お取引の主な原資(お取引の資金の出所)について、以下の該当する項目に☑印をつけてください。

- 原資 給与 年金 貯蓄 家賃等収入 売上金/事業収入 資産運用益 資産売却資金 家族からの仕送り
お小遣い・お年玉・お祝い金 その他()

裏面につづく▶▶▶

거래의 주요 원금(거래 자금 출처, 계좌에 입금되는 자금의 주요 출처)에 대해 해당하는 항목에 ☑를 표시해 주십시오. (복수 선택 가능)

給与	급여
年金	연금
貯蓄	저축
家賃等収入	월세 등 수입
売上金/事業収入	매출금/사업 수입
資産運用益	자산 운용 수익
資産売却資金	자산 매각 자금
家族からの仕送り	가족이 보내는 송금
お小遣い・お年玉・お祝い金	용돈, 세뱃돈, 축의금
その他	기타 → () 괄호 안에 구체적으로 기재해 주십시오.

7

今後のお取引で1回あたり200万円を超える現金取引(預入・払戻)を予定されていますか。

はい いいえ 「はい」の場合は、以下にご記入ください。

現金を使う理由

資金の出所や使用用途、現金でなければならない理由をご記入ください。

お取引の頻度 週に1回以上 2~3週間に1回 月に1回 2~3か月に1回 半年に1回 1年に1回以下

1回あたりの金額 200万円超~300万円以下 300万円超~500万円以下 500万円超~1,000万円以下 1,000万円超

차후 거래에서 1 회당 200 만엔을 초과하는 현금 거래(예금, 환급)를 하실 예정입니까?

200 만엔을 초과하는 현금 거래를 이용하실 경우 또는 차후에 예정되어 있을 경우에는 「はい」(예)에 ☑를 표시하고 아래 항목도 기재해 주십시오. 이용하지 않거나 차후에도 예정되어 있지 않을 경우에는 「いいえ」(아니오)에 ☑를 표시해 주십시오.

※현금 거래란 ATM 이나 창구를 통해 계좌에서 현금을 입금하거나 출금하는 등의 거래를 말합니다. 같은 날에 ATM 에서 현금을 입금하여 합계가 200 만엔을 초과하는 거래를 하신 경우에는 「はい」(예)를 선택해 주십시오. (계좌 이체나 계좌를 통한 송금은 포함하지 않습니다)

・現金を使う理由 (현금을 사용하는 이유) : 자금 출처와 사용 용도, 현금을 사용해야만 하는 이유를 기재해 주십시오.

・お取引の頻度 (거래 빈도수) : 200 만엔을 초과하는 현금 거래의 빈도수에 대해 해당하는 항목에 ☑를 표시해 주십시오.

週に1回以上	주 1 회 이상
2~3 週間に1回	2~3 주에 1 회
月に1回	월 1 회
2~3 か月に1回	2~3 개월에 1 회

半年に1回	반년에 1회
1年に1回以下	1년에 1회 이하

• **1 회あたりの金額** (1 회당 금액) : 200 만엔을 초과하는 현금 거래의 1 회당 금액에 대해 해당하는 항목에 를 표시해 주십시오.

※거래 시마다 거래 금액의 차이가 큰 경우에는 평균값으로 답변해 주십시오.

200万円超~300万円以下	200 만엔 초과~300 만엔 이하
300万円超~500万円以下	300 만엔 초과~500 만엔 이하
500万円超~1,000万円以下	500 만엔 초과~1,000 만엔 이하
1,000万円超	1,000 만엔 초과

8 今後のお取引で国際送金(外国との送金取引)を予定されていますか。

はい いいえ 「はい」の場合は、以下の該当する項目に印をつけてください。

送金の目的	送る場合	<input type="checkbox"/> 家族への送金	<input type="checkbox"/> 学費	<input type="checkbox"/> 海外での資産運用	<input type="checkbox"/> 商品購入代金	<input type="checkbox"/> その他()
	受け取る場合	<input type="checkbox"/> 家族からの送金	<input type="checkbox"/> 配当金・利金等	<input type="checkbox"/> 商品販売代金	<input type="checkbox"/> その他()	
お取引の頻度	<input type="checkbox"/> 週に1回以上 <input type="checkbox"/> 2~3週間に1回 <input type="checkbox"/> 月に1回 <input type="checkbox"/> 2~3か月に1回 <input type="checkbox"/> 半年に1回 <input type="checkbox"/> 1年に1回以下					
1回あたりの金額	<input type="checkbox"/> 10万円以下 <input type="checkbox"/> 10万円超~100万円以下 <input type="checkbox"/> 100万円超~500万円以下 <input type="checkbox"/> 500万円超					
取引相手国等	<input type="checkbox"/> 米国 <input type="checkbox"/> 中国 <input type="checkbox"/> 韓国 <input type="checkbox"/> タイ <input type="checkbox"/> ドイツ <input type="checkbox"/> 英国 <input type="checkbox"/> オーストラリア <input type="checkbox"/> フランス <input type="checkbox"/> カナダ <input type="checkbox"/> フィリピン <input type="checkbox"/> 香港 <input type="checkbox"/> 台湾 <input type="checkbox"/> ベトナム <input type="checkbox"/> イタリア <input type="checkbox"/> インドネシア <input type="checkbox"/> その他()					

차후 거래에서 국제 송금(외국과의 송금 거래)을 하실 예정입니까?

국제 송금(외국와의 송금 거래)을 이용하실 경우 또는 차후에 예정되어 있을 경우에는 「**はい**」(예) 에 를 표시하고 아래 항목도 기재해 주십시오. 이용하지 않거나 차후에도 예정되어 있지 않을 경우에는 「**いいえ**」(아니오) 에 를 표시해 주십시오.

※국제 송금은 창구 이용 유무나 유초 다이렉트 이용 유무 또는 거래 예정 금액의 크기와 상관없이 답변해 주십시오.

• **送金の目的** (송금 목적) : 국제 송금을 하는 목적에 대해 해당하는 항목에 를 표시해 주십시오. (복수 선택 가능)

(**送る場合**) (송금하는 경우)

家族への送金	가족에게 송금
学費	학비
海外での資産運用	해외에서 자산 운용
商品購入代金	상품 구매 대금
その他	기타 → () 괄호 안에 구체적으로 기재해 주십시오.

(**受け取る場合**) (송금받는 경우)

家族からの送金	가족이 보내는 송금
配当金・利金等	배당금·이자 등
商品販売代金	상품 판매 대금
その他	기타 → () 괄호 안에 구체적으로 기재해 주십시오.

・**お取引の頻度** (거래 빈도수) : 국제 송금의 빈도수에 대해 해당하는 항목에 를 표시해 주십시오.

※거래 시마다 거래 금액의 차이가 큰 경우에는 평균값으로 답변해 주십시오.

週に1回以上	주 1회 이상
2~3週間に1回	2~3주에 1회
月に1回	월 1회
2~3か月に1回	2~3개월에 1회
半年に1回	반년에 1회
1年に1回以下	1년에 1회 이하

・**1回あたりの金額** (1회당 금액) : 국제 송금의 1회당 금액에 대해 해당하는 항목에 를 표시해 주십시오.

10万円以下	10만엔 이하
10万円超~100万円以下	10만엔 초과~100만엔 이하
100万円超~500万円以下	100만엔 초과~500만엔 이하
500万円超	500만엔 초과

・**取引相手国等** (거래 상대국 등) : 국제 송금의 거래 상대국 등에 대해 해당하는 항목에 를 표시해 주십시오.

米国	미국
中国	중국
韓国	한국
タイ	태국
ドイツ	독일
英国	영국
オーストラリア	오스트레일리아
フランス	프랑스
カナダ	캐나다
フィリピン	필리핀
香港	홍콩
台湾	대만
ベトナム	베트남
イタリア	이탈리아
インドネシア	인도네시아
その他	기타 → () 괄호 안에 구체적으로 기재해 주십시오.

9 名義人様は外国PEPs※に該当しますか。(同封の「外国政府等において重要な地位を占める方」について)もご覧ください
※外国の元首及び外国の政府、中央銀行、その他これに類する機関において重要な地位を占める方(過去に対象であった方も含む)またはそのご家族

はい いいえ 「はい」の場合は、以下にご記入ください。

名義人様と重要な地位を占める方とのご関係 ご本人 ご家族(重要な地位を占める方のおなまえ: _____ 続柄: _____)

国名	職位 <small>例)首相、全権大使</small>	勤務先 <small>例)駐日●●大使館</small>
----	--------------------------------	---------------------------------

명의인은 외국인 PEPs 에 해당합니까?

해당할 경우에는 「はい」(예) 에 를 표시하고 아래 항목도 기재해 주십시오. 해당하지 않을 경우에는 「いいえ」(아니오) 에 를 표시해 주십시오.

※외국인 PEPs 란 외국 원수 및 외국 정부, 중앙은행, 기타 이와 유사한 기관에서 중요한 지위를 차지하는 분(과거에 대상이었던 분도 포함) 또는 그 가족을 말합니다.

※예를 들면, 외국 대사나 국영 기업의 임원 등 한정된 지위나 직급 등에 있는 분(또는 그 가족)만이 해당합니다.

・**名義人様と重要な地位を占める方とのご関係** (명의인과 중요한 지위를 차지하는 분과의 관계) : 중요한 지위를 차지하는 분이 명의인 본인이라면 「**ご本人**」(본인) 에 를 표시해 주십시오. 중요한 지위를 차지하는 분이 명의인의 가족이라면 「**ご家族**」(가족) 에 를 표시하고 해당하는 분의 이름과 관계(배우자, 부모, 자녀 등)를 기재해 주십시오.

・**国名** (국가명) : 중요한 지위에 있는 국가를 기재해 주십시오.

・**職位** (직위) : 중요한 지위를 기재해 주십시오. (예) 수상, 전권대사

・**勤務先** (직장) : 중요한 지위에 있는 기관 명칭을 기재해 주십시오. (예) 주일 ●● 대사관

10 経済制裁対象国等※とお取引がありますか。(今後の予定を含む)
※外国為替及び外国貿易法や米国OFAC規制等により制裁対象国・地域として指定されている国・地域(2022年7月現在)
 ※最新の経済制裁対象国等は当行Webサイト(https://www.jp-bank-japanpost.jp/kojin/sokin/kokusou/kj_sk_ks_seisai.html)を確認してください。選択肢にない経済制裁対象国等と取引されている場合は「その他」を選択し、具体的な国・地域名をご記入ください。

はい いいえ 「はい」の場合は、以下にご記入ください。

該当する経済制裁対象国名	<input type="checkbox"/> 北朝鮮 <input type="checkbox"/> イラン <input type="checkbox"/> キューバ <input type="checkbox"/> シリア <input type="checkbox"/> クリミア地域 <input type="checkbox"/> その他(_____)	お取引の詳細
--------------	--	--------

경제 제재 대상국 등과 거래가 있습니까? (추후 예정 포함)

경제 제재 대상국 등과 거래가 있을 경우 또는 차후에 예정되어 있을 경우에는 「はい」(예) 에 를 표시하고 아래 항목도 기재해 주십시오. 이용하지 않거나 차후에도 예정되어 있지 않을 경우에는 「いいえ」(아니오) 에 를 표시해 주십시오.

・**該当する経済制裁対象国等** (해당하는 경제 제재 대상국 등)

北朝鮮	북한
イラン	이란
キューバ	쿠바
シリア	시리아
クリミア地域	크림반도
その他	기타 → () 괄호 안에 구체적으로 기재해 주십시오.

※최신 경제 제재 대상국 등은 유초은행 웹사이트에서 확인하실 수 있습니다.

URL: https://www.jp-bank.japanpost.jp/kojin/sokin/kokusou/kj_sk_ks_seisai.html

・**お取引の詳細** (구체적인 거래 내용) : 거래 내용이나 목적, 거래 상대방 등 구체적인 거래 내용을 기재해 주십시오.

11 外国籍をお持ちの方は、以下にご記入ください。(日本国籍をお持ちの方、特別永住者の方は、記入不要です)

国籍							
在留カード情報	<input type="checkbox"/> 在留カードあり <input type="checkbox"/> 在留カードなし						
	在留資格	<input type="checkbox"/> 留学 <input type="checkbox"/> 技能実習(号)	在留期間満了日(西暦)	年	月	日	
	<input type="checkbox"/> その他()	在留カード番号					
日本に所在する事務所等で働いていますか。(自営業、パート・アルバイト含む)							
<input type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ							
以下のいずれかに該当する場合は、 <input checked="" type="checkbox"/> 印をつけてください。							
<input type="checkbox"/> 外交官・外交官関係者 <input type="checkbox"/> 米軍関係者 <input type="checkbox"/> 国際連合軍関係者							

외국 국적을 소지하신 분은 아래 항목을 기재해 주십시오.

※일본 국적을 소지하신 분이나 특별영주자는 기재하지 않으셔도 됩니다.

・**国籍** (국적) : 명의인의 국적을 기재해 주십시오. 복수 국적을 소지하신 분은 모두 기재해 주십시오.

・**在留カード情報** (재류카드 정보) : 재류카드를 교부받은 경우에는 「**在留カードあり**」 (재류카드 있음) 에 를 표시하고 재류 자격 등도 기재해 주십시오. 재류카드를 교부받지 않은 경우에는 「**在留カードなし**」 (재류카드 없음) 에 를 표시해 주십시오.

在留資格 (재류 자격) : 재류카드에 적힌 재류 자격을 기재해 주십시오.

※재류 자격이 기능 실습인 분은 () 괄호 안에 1号イ, 1号ロ, 2号イ, 2号ロ 등의 구분을 기재해 주십시오.

在留期間満了日(西暦) (재류 기간 만료일 (양력)) : 재류카드에 적힌 재류 기간 만료일을 기재해 주십시오.

※영주자 등으로 재류 기간이 무기한인 분은 재류 기간 만료일을 기재하지 않으셔도 됩니다.

在留カード番号 (재류카드 번호) : 재류카드에 적힌 재류카드 번호(영숫자 12 자리)를 기재해 주십시오.

・**日本に所在する事務所等で働いていますか。(自営業、パート・アルバイト含む)** (일본에 소재한 사무소 등에서 근무하고 있습니까? (자영업, 시간제 근무자·아르바이트 포함)) : 일본에 소재한 사무소 등(회사, 사무실, 점포, 영업소 등)에서 근무할 경우에는 「**はい**」 (예) 에 를 표시해 주십시오. 근무하지 않을 경우에는 「**いいえ**」 (아니오) 에 를 표시해 주십시오.

・**以下のいずれかに該当する場合は、印をつけてください。** (다음 중 해당하는 항목이 있을 경우에는 를 표시해 주십시오) : 외교관 등 특정 직업을 가진 분은 해당하는 항목에 를 표시해 주십시오. 해당하지 않을 경우에는 기재하지 않으셔도 됩니다.

外交官・外交官関係者	외교관·외교관 관계자
米軍関係者	미군 관계자
国際連合軍関係者	국제연합군 관계자

署名欄 ★本書に記載した情報は事実と相違ありません。

記入日: 年 月 日 日中のご連絡先()-()-()

署名

기재한 정보에 잘못된 내용이 있거나 기재하지 않은 항목 등이 있는지 확인하시고 기재일, 항상 연락 가능한 전화번호를 기재하신 후 서명해 주시기 바랍니다.